

[Úvodní Stránka](#) > ... > [Obrátit Se Na Soud](#) > [Kde A jak](#) > [Náklady](#) > Případová studie 1 – rodinné právo – rozvod - Rumunsko

Případová studie 1 – rodinné právo – rozvod - Rumunsko

POZNÁMKA – 1. Odpovědi na všechny případové studie vychází z předpokladu, že žaloba byla podána u rumunských soudů. 2. Pro lepší porozumění byl při výpočtu nákladů vzat v úvahu hypotetický směnný kurz 1 EUR = 4 RON (rumunské leu).

Náklady v Rumunsku

Náklady prvoinstančního soudního řízení, odvolacího řízení a alternativního řešení sporů

Případová studie	Prvoinstanční soudní řízení	Odvolací řízení
	Počáteční soudní poplatky	Počáteční soudní poplatky
	39,3 RON (asi 10 EUR), z toho 39 RON soudní poplatek a 0,3 RON kolkovné	
	Výjimka – 8,3 RON (asi 2 EUR), z toho 8 RON soudní poplatek a 0,3 RON kolkovné, jestliže strana sporu nemá příjem nebo její příjem je nižší než minimální hrubá mzda v zemi	
Případová studie A	Pro získání kopií kopie různých procesních dokumentů vyhotovených specializovanými zaměstnanci soudů (úředníky) je nutné zaplatit poplatek za kopírování (mezi 0,05 EUR a 1,25 EUR za jednu kopii)	Další poplatky Ověření pravosti – atestace pro získání ověřeného soudního rozhodnutí – 2,15 RON (asi 0,5 EUR), z toho 2 RON soudní poplatek a 0,15 RON kolkovné Superlegalizace – 1,15 RON (asi 0,25 EUR), z toho 1 RON soudní poplatek a 0,15 RON kolkovné - pouze jestliže to účastník řízení potřebuje
	39,3 RON (asi 10 EUR), z toho 39 RON soudní poplatek a 0,3 RON kolkovné	
	Výjimka – 8,3 RON (asi 2 EUR), z toho 8 RON soudní poplatek a 0,3 RON kolkovné, jestliže účastník řízení nemá příjem nebo její příjem je nižší než minimální hrubá mzda v zemi	
Případová studie B	Pro získání kopií kopie různých procesních dokumentů vyhotovených specializovanými zaměstnanci soudů (úředníky) je nutné zaplatit náklady na kopírování (mezi 0,05 EUR a 1,25 EUR za jednu kopii)	Ověření pravosti – atestace pro získání ověřeného soudního rozhodnutí – 2,15 RON (asi 0,5 EUR), z toho 2 RON soudní poplatek a 0,15 RON kolkovné Superlegalizace – 1,15 RON (asi 0,25 EUR), z toho 1 RON soudní poplatek a 0,15 RON kolkovné - pouze jestliže to účastník řízení potřebuje
Případová studie	Alternativní řešení sporu Je tato možnost pro tento druh případu k dispozici?	Náklady Náklady jsou stanoveny smlouvou o mediaci uzavřenou mezi účastníky řízení a mediátorem
Případová studie A	Ano	

Případová studie	Alternativní řešení sporu Je tato možnost pro tento druh případu k dispozici?	Náklady Náklady jsou stanoveny smlouvou o mediaci uzavřenou mezi účastníky řízení a mediátorem
Případová studie B	Ano	

Náklady na právní zastoupení, exekutora a znalce

Případová studie	Právní zastoupení		Exekutor		
	Je právní zastoupení povinné?	Průměrné náklady	Je využití povinné?	Náklady před vydáním rozsudku	Náklady po vydání rozsudku
Případová studie A	NE	Různé náklady podle smlouvy o právní pomoci V tomto případě neplatí, protože právní zastoupení není povinné	NE	V tomto případě neplatí	V tomto případě neplatí
Případová studie B	NE	Různé náklady podle smlouvy o právní pomoci V tomto případě neplatí, protože právní zastoupení není povinné	NE	V tomto případě neplatí	V tomto případě neplatí

Případová studie	Znalec	Náklady
	Je využití znalce povinné?	
Případová studie A	NE	V tomto případě neplatí
Případová studie B	NE	V tomto případě neplatí

Náklady na náhrady svědkům, jistotu nebo záruku a další související náklady

Případová studie	Náhrady svědkům (svědečné)	Náklady	Jistota nebo záruka	Náklady
	Nahrazují se náklady svědkům?		Existuje a kdy a jak se používá?	
Případová studie A	Ano. Tento případ ale nevyžaduje svědky.	V tomto případě neplatí	V tomto případě neplatí	V tomto případě neplatí
Případová studie B	Ano. Tento případ ale nevyžaduje svědky.	V tomto případě neplatí	V tomto případě neplatí	V tomto případě neplatí

Náklady na právní pomoc a jiné náhrady nákladů

Případová studie	Právní pomoc	Kdy je podpora úplná? Podmínky?
	Kdy a za jakých podmínek se poskytuje?	
Případová studie A	Viz přílohu 1	Viz přílohu 1

Případová studie	Právní pomoc		
	Kdy a za jakých podmínek se poskytuje?	Kdy je podpora úplná? Podmínky?	
Případová studie B	Viz přílohu 1	Viz přílohu 1	Viz přílohu 1

Případová studie	Náhrady nákladů			Existují okolnosti, za kterých se náklady na právní pomoc hradí organizaci poskytující právní pomoc?
	Může strana, která měla ve věci úspěch, získat náhradu nákladů řízení?	Pokud náhrada nákladů nepokrývá celou částku, jaká je obecně její výše v procentním vyjádření?	Jaké náklady se nikdy nenahrazují?	
Případová studie A	V tomto případě neplatí, protože obě strany s rozvodem souhlasí (dohodly se na rozvodu)	V tomto případě neplatí, protože obě strany s rozvodem souhlasí (dohodly se na rozvodu)	V tomto případě neplatí, protože obě strany s rozvodem souhlasí (dohodly se na rozvodu)	NE
Případová studie B	V tomto případě neplatí, protože obě strany s rozvodem souhlasí (dohodly se na rozvodu)	V tomto případě neplatí, protože obě strany s rozvodem souhlasí (dohodly se na rozvodu)	V tomto případě neplatí, protože obě strany s rozvodem souhlasí (dohodly se na rozvodu)	NE

Náklady na překlady a tlumočení

Případová studie	Překlad		
	Kdy a za jakých podmínek je nutný?	Přibližné náklady?	
Případová studie A	V tomto případě neplatí	V tomto případě neplatí	
	Jsou-li dokumenty předložené soudu (část složky případu) vyhotovené v cizím jazyku	Náklady se mohou lišit podle smlouvy o překladu nebo, jestliže překlad provádí soudní překladatel na žádost soudu, činí 33,56 RON (asi 8 EUR) za jednu stranu formátu A4.	
Případová studie B			

Případová studie	Tlumočení		Jiné zvláštnosti v oblasti nákladů u přeshraničních sporů?
	Kdy a za jakých podmínek je nutné?	Přibližné náklady?	Přibližné náklady?
Případová studie A	Je-li účastník řízení hluchý nebo němý, popř. neumí psát.	23,15 RON (asi 6 EUR) za jednu hodinu	-
Případová studie B	Jestliže alespoň jeden účastník řízení nehovoří rumunsky.	23,15 RON (asi 6 EUR) za jednu hodinu	Ano, ale s podporou státu

Poslední aktualizace: 11/07/2010

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo

uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.